



ASAMBLEA — 38° PERÍODO DE SESIONES

Número 1
24/9/13

En el Boletín del día de la OACI, que se distribuirá por la mañana todos los días hábiles de la Asamblea, figurará el programa de las sesiones correspondientes al día de publicación, un resumen del trabajo realizado por la Asamblea el día anterior y anuncios de interés general.

Calendario de las sesiones: martes 24 de septiembre de 2013

Reunión oficiosa de los jefes de las delegaciones de los Estados contratantes exclusivamente	0945 horas	Sala de Asambleas (Salas de conferencias 1 y 2, 4º piso del Centro de conferencias)
Sesión plenaria de apertura	1100 horas	Sala de Asambleas
Segunda sesión plenaria	1500 horas	Sala de Asambleas

Exposiciones presentadas por la Secretaría de la OACI

En el vestíbulo de la Sala de Asambleas se llevarán a cabo sesiones informativas temáticas.

Tema:	Creación de capacidad y asistencia en materia de seguridad de la aviación (AVSEC)
Presentador:	Jim Marriott, Subdirector de Seguridad de la aviación
Día/Hora:	24 de septiembre a las 1200 horas
Lugar:	Vestíbulo de la Sala de Asambleas, 4º piso del Centro de conferencias
Tema:	La aviación y el medio ambiente: Sentando las bases/Presentación del Informe ambiental de 2013
Presentadora:	Jane Hupe, Subdirectora del Medio Ambiente
Día/Hora:	24 de septiembre a las 1225 horas
Lugar:	Vestíbulo de la Sala de Asambleas, 4º piso del Centro de conferencias

Computadoras

Ocho estaciones de trabajo, con computadoras configuradas con la mayoría de las herramientas de Microsoft Office, y dos impresoras estarán disponibles en el Café Internet situado en el primer piso del Centro de conferencias, para los participantes que deseen utilizar servicios de correo electrónico por Internet. Además, tres estaciones de trabajo adicionales y una impresora estarán disponibles en el Centro de reunión en el cuarto piso del Centro de conferencias.

Documentación de la Asamblea en formato electrónico

DOCUMENTACIÓN DE LA ASAMBLEA EN FORMATO ELECTRÓNICO

Toda la documentación de la Asamblea está disponible en www.icao.int/a38

Para las publicaciones de referencia, diríjase a <https://portal.icao.int/icao-net> utilice su nombre de usuario y contraseña

Distribución de documentos

El área de distribución de documentos está situada en el Centro de reunión ubicado en el cuarto piso del Centro de conferencias. Permanecerá abierta de las 0800 a las 1700 horas. Además, se invita a los delegados a tomar nota de la información proporcionada en la comunicación SA 38/1-13/13, Asunto: 38° período de sesiones de la Asamblea, Montreal, 24 de septiembre - 4 de octubre de 2013, en el sentido de que se distribuirá un número máximo de **dos** ejemplares impresos de la documentación de la Asamblea por cada delegación. En el caso de que una persona desee obtener una nota específica, será posible obtenerla en el sitio web público de la OACI.

Anuncios

1. **Lista de delegados**

1.1 La lista de delegados se publicará en el sitio web público de la OACI (<http://www.icao.int/a38>). Las enmiendas que deban efectuarse a la lista deben señalarse a la atención de la mesa de inscripción. Durante el curso de la Asamblea se publicarán listas revisadas.

2. **Sesión plenaria de apertura oficial y disposición de asientos**

2.1 La disposición de asientos para la sesión plenaria de apertura oficial se basa en el número de Estados participantes, el número de personas que integran sus delegaciones y la capacidad de la Sala de Asambleas. Los participantes podrán usar los asientos adicionales en la galería de observación, situada en el quinto piso del Centro de conferencias. Se invita igualmente a los participantes a que presencien la ceremonia de inauguración en la Sala de conferencias 3 que es totalmente interactiva con la Sala de Asambleas y estará monitoreada por el Presidente de la reunión. Las Salas de conferencias 5 y 6, ubicadas en el tercer piso del Centro de conferencias se utilizarán como salas auxiliares y estarán dotadas con capacidades audio y vídeo en los seis idiomas oficiales. También puede utilizarse el vestíbulo al exterior de la Sala de Conferencias 3 para observar la sesión de apertura. Visite el sitio <http://www.icao.int/Meetings/a38/Pages/default.aspx> para ver la transmisión en vivo de la ceremonia de apertura.

3. Equipo de interpretación simultánea

3.1 Sobre el pupitre se encuentra la unidad de control de audio. El selector de idiomas le permite escoger entre los siguientes:

Original	0	Ruso	4
Inglés	1	Chino	5
Francés	2	Árabe	6
Español	3		

4. Sistema MX para seguir los debates

4.1 Las delegaciones nacionales que tienen oficina en el edificio de la Sede de la OACI pueden seguir el desarrollo de las sesiones plenarias de la Asamblea a través del sistema MX, marcando en el receptor los números que se indican a continuación:

	Sala de Asambleas
Original	11
Inglés	12
Francés	13
Español	14
Ruso	15
Chino	16
Árabe	17

5. Retorno anticipado de los participantes

5.1 En los casos en que **toda la delegación regrese anticipadamente** a su país, se ruega notificar por escrito al Secretario General. Dicha notificación puede entregarse al Centro de distribución de documentos situado en el cuarto piso del Centro de conferencias.

6. Economato

6.1 Para comodidad de las delegaciones y la Secretaría, el economato estará abierto durante toda la Asamblea en el horario indicado seguidamente:

Lunes a viernes	1200 – 1400 horas 1700 – 1800 horas (después de las sesiones)
Sábado	1200 – 1400 horas 1700 – 1800 horas (después de las sesiones)

Tienda de la Asociación del personal de la OACI

Les invitamos a visitar nuestra tienda, situada en la planta baja del Centro de conferencias.

Sobre filatélico especial

Con ocasión del 38º período de sesiones de la Asamblea de la OACI (A38), se emitirá un sobre filatélico especial. Este sobre de edición limitada puede adquirirse durante la Asamblea por la suma de 4,00 CAD en la Tienda de la Asociación del personal, situada en la planta baja del Centro de conferencias.

Este sobre se venderá con dos estampillas diferentes, ambas con el mismo sello/diseño en el lado izquierdo.